

## Le Bulletin de la Ferme

### Revue Hebdomadaire

CONSCRÉE AUX INTÉRÊTS DE LA FERME

Publié par  
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)  
Rédaction et administration  
Immeuble "Le Soleil" chambre 314  
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne  
Québec

TARIF des annonces:—20c la ligne  
CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance  
ABONNEMENT:—(Par année) strictement  
payable d'avance.  
CANADA, excepté cité de Québec ..... \$1.00  
CITÉ de Québec et pays étrangers ..... \$1.50

50c si payé directement au bureau par bons  
postaux dans les 30 jours qui suivent la  
date d'expiration.

## Dames Demandées

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES ayant  
une machine à coudre pour nous chez  
elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la ma-  
chine. Écrivez à Ontario Neckwear Company  
Dépt. 124, Toronto, 8, Ont.

Nos 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

DAMES DEMANDÉES pour couture légère  
chez elles. Bons salaires. Travail envoyé frais  
payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34  
Montréal. Nos 16 à 28 inc. x 06 D

## Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre cravates en  
coul et en soie. Nous vous les vendons à un prix  
vous permettant de réaliser une commission de  
100%. Écrivez aujourd'hui pour avoir échantillons  
et renseignements. Ontario Neckwear Company  
Dépt 518, Toronto 8, Ont.

Nos 15, 16, 17 x 021—M. P.

## DIVERS

### Grande Occasion

15 vgs de jolis coupons imprimés pour faire de  
robes pour \$2.85. Aussi ling de seconde main te-  
que robes, 35 sous, pantalons pour hommes, 50c  
temps pour dames \$1.25. Colliers, 15c, chapeaux  
pour hommes 50c, lames de safety new pal 50c la  
douzaine.

Agent demandé dans chaque paroisse. Très peu  
de capital requis. Demandes prix en gros. J. Nap  
Fecteau, St-Zacharie, Beauce. No 6 J.N.O.

ARGENT A PRETER.—Cultivateurs! Emprun-  
tez à 5% capitalisé, remboursable selon vos revenus  
Aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier"  
55, Notre-Dame-Ouest, Montréal.  
No 50—J. N. O. X05

AYEZ TOUJOURS SOUS LA MAIN.—Un de  
nos carnets d'aiguilles à coudre. Carnet com-  
prenant un assortiment de 50 aiguilles à coudre, 15  
à broder et 15 à repriser, 15c, carnet de 20 aiguilles  
à coudre et neuf à repriser, 08c, franco. Commandez  
sans délai à Comptoir National, 160 rue Marie-de-  
l'Incarnation, Québec. D.H.—J.N.O.

A VENDRE.—Graine de mil et de trèfle rouge  
certifiée, avoine de semence. J.-E. Fontaine, St-  
Guillaume, Cte Yamaska, P. Q.  
No 12 J.N.O. X82

ARGENT A PRETER.—Nous prêtons, achetons  
aussi, moyennant option préalable rétributive  
coursant l'expertise d'évaluation. Crédit Immo-  
bilier 35, Notre-Dame-Ouest, Montréal.  
No 13—J.N.O. x05

NOUS OFFRONS les plus hauts prix pour our-  
sons. Crowe, Wayne, N.-J. No 14 à 21 inc.—P13

VÉRITABLE OCCASION COUPONS 3 à 6  
verges de longueur, gros paquet envoyé franco sur  
réception de \$2.00. Argent remis si pas satisfait  
Faucher & Frères, St-Zacharie, Qué.  
Nos 15, 16, 17, 18 G 19, 20—P48

## ROUET \$6.95

Complet livré chez vous.—Profitez d'une oc-  
casion aussi exceptionnelle. Meilleur marché que  
toute autre machine du genre. Livré complet  
à votre station la plus rapprochée, fret payé  
Argent doit accompagner commande. Satisfac-  
tion garantie. Comptoir National, 160 Marie-de-  
l'Incarnation, Québec. J. N. O.

## Trappeurs

Nous achetons les peaux de rats musqués du  
printemps. Avec un envoi de dix peaux ou plus  
que nous vous paierons le plus haut prix nous vous  
enverrons gratis un livre très intéressant concer-  
nant la chasse. J.-L. Alain, acheteur de fourrures  
brutes de toutes sortes, 3 Cliff View Place, Québec  
Nos 13, 14, 15, 16 G 17, 18—P441

## Terres, Maisons à vendre

"BEURRIERIE A VENDRE"—V. Dionne &  
Fils, St-Georges de Beauce.  
Nos 9 J. N. O. X

ST-RAYMOND.—2 terres à vendre: terre de  
culture à Grande Ligne, 2 1/2 milles de l'Eglise, près  
école, avec maison, hangar, écurie-étable et grange;  
bon état de rapport; roulant complet et aussi ani-  
maux pour prompt acheteur; ménage si désiré.  
Terre à bois et pacage, partie culture, avec maison  
et grange, 5 milles de l'Eglise, près Pac Sept-Îles  
Prix d'occasion. S'adresser à M. Louis Renaud,  
St-Raymond, P. Q. No 17—P561

(suite à la page 169)

## La lutte aux Chermès ou poux de pommiers

Le nombre des insectes et des mala-  
dies qui s'attaquent à nos cultures aug-  
mente graduellement. Les rendements  
de nos prairies sont sensiblement dimi-  
nués par les ravages des insectes; les  
céréales et les cultures sarclées sont par-  
fois anéanties par les assauts répétés de  
ces dévastateurs; les arbres fruitiers  
eux-mêmes sont l'objet d'attaques né-  
fastes de ces ennemis redoutables.

Au nombre des insectes qui dimi-  
nuent un rendement profitable de nos  
vergers, se trouvent les chermès. Ces  
êtres minuscules seront, pour le mo-  
ment, l'objet de notre attention.

### QUE SONT LES CHERMÈS?

Ce sont de petits insectes, de l'ordre  
des punaises, que l'on remarque sur  
l'écorce de certains pommiers. Ils ont  
différents noms; on les appelle poux,  
cochenilles, teignes de l'écorce, etc.

Messieurs les pomiculteurs, vous irez,  
bientôt, dans votre verger y faire la taillè  
annuelle des pommiers. Vous observe-  
rez alors l'écorce de vos arbres et sur  
cette écorce vous y trouverez peut-être  
des écailles brunâtres, très petites, d'un  
huitième de pouce de longueur environ,  
ressemblant beaucoup à des minimes  
écailles d'huitres. Ces écailles renfer-  
ment les chermès. Peut-être sont-elles  
en si grand nombre, sur vos pommiers,  
qu'elles les recouvrent presque entière-  
ment. Inutile de vous dire que ces ar-  
bres, s'ils ne sont débarrassés de ces  
ennemis, sont voués à une mort préma-  
turée, n'ayant apporté aux cultivateurs  
aucun bénéfice satisfaisant.

### VIE ET MŒURS DE L'INSECTE:

On rencontre tout particulièrement  
les chermès dans les vergers négligés.  
Ils passent l'hiver sous forme d'œufs  
renfermés dans les petites écailles fixées  
à l'écorce. Chacune de ces écailles en-  
ferme environ de 60 à 80. Imaginez,  
un instant, le nombre incalculable d'in-  
sectes au moment de l'éclosion, si vos  
arbres sont couverts de ces écailles. Les  
œufs éclosent à la fin de mai, au com-  
mencement de juin, à l'époque de la  
tombe des fleurs. Les larves produites  
deviennent en pleine activité et sucent  
la sève qui était destinée à apporter de  
la vigueur aux pommiers et à former  
abondamment des fruits. À l'automne,  
le résultat d'une telle exploitation fait

que les fruits sont en très petit nombre  
et que les arbres sont en mauvaise con-  
dition pour production future.

### QUELLES SONT LES MÉTHODES DE CONTROLE?

Il y a les ennemis naturels qui nous  
aident à détruire les chermès des arbres;  
les oiseaux se nourrissent de ces écailles  
sur l'écorce des pommiers; les cochenilles  
et certains parasites leur font une guerre  
néfaste. Evidemment, ces ennemis  
naturels ne suffisent pas à contrôler la  
multiplication des chermès dans les  
vergers très négligés. Il faut que l'hom-  
me y apporte son judicieux concours.

Au printemps, avant l'éveil de la vé-  
gétation, une abondante pulvérisation  
à la bouillie soufrée fera périr un grand  
nombre d'œufs. La bouillie soufrée,  
dans ce cas, sera employée à la dose d'un  
gallon (de bouillie soufrée commerciale)  
dans huit gallons d'eau. La solution  
cinq fois plus concentrée que celle des  
arrosages subséquents. Elle ne coûtera  
peu de chose, car il n'est pas nécessaire d'y  
ajouter d'autre poison tel que l'arséniate  
de chaux qu'on utilisera pour les arrosages  
suivants.

Pour avoir un contrôle parfait sur les  
chermès, ce premier arrosage dit "arro-  
sage à bois dormant" devra être répété  
pendant deux ou trois ans. Les arrosa-  
ges réguliers, dans la suite, arrêteront  
la multiplication de l'insecte.

Il faudra mouiller complètement les  
arbres, des deux côtés et de la tête au  
pied.

Dans le cas de vieux arbres, le grata-  
ge et le broissage des écorces, suivi  
d'un badigeonnage à la chaux donne  
beaucoup de satisfaction. On devra  
ramasser et brûler les vieilles écorces  
enlevées.

Il serait temps aussi de faire un bon  
nettoyage dans le verger; ramasser et  
détruire toutes les brindilles et branches  
baissées sur le sol; couper et brûler les  
broussailles le long des clôtures et les  
pommiers sauvages qui hébergent une  
quantité d'insectes et de maladies.

Faites quelque chose de mieux, encore  
cette année, pour obtenir une produc-  
tion meilleure de vos pommiers.

ROSARIO BARABÉ, Agronome Spécial.  
Bureau de la Protection des Plantes.

## Répression de l'oestre des Bovins dans Québec

(suite de la page 164)

C'est à cette espèce tyrannique que l'on  
doit imputer l'énervement et l'excita-  
tion des animaux au pâturage lorsqu'ils  
se lancent à travers champ dans des  
cours folles par de chaudes journées  
ensoleillées.

Il est cependant assez difficile d'éva-  
luer les pertes que nous subissons annu-  
ellement par les hypodermes, car nous  
n'avons pas encore de statistiques pré-  
cises à ce sujet. Toutefois, il est certain  
que nous perdons beaucoup.

Nous empruntons ici un passage à  
M. Eric Hearle, auteur d'un bulletin  
sur les hypodermes paru en 1932. "Aux  
Etats-Unis on évalue les pertes annuel-  
les au montant énorme de \$50,000,000,  
à \$100,000,000. À la suite d'une enquête  
conduite par le Dr. W. E. Graham, du  
Conseil National des Recherches, 50%  
de toutes les peaux canadiennes prises  
sur les bovins en 1930 étaient endomma-  
gées par des trous de larves, encore ou-  
verts ou cicatrisés, et qu'il en résultait  
une dépréciation de \$700,000, sur les  
cuirs canadiens ouverts cette année-là.  
Le Zoologiste provincial de l'Ontario  
évalue la perte à \$5,000,000, par an dans  
cette province.

Les pertes enregistrées sont de sources  
variées. Lorsque le prix des peaux est  
élevé c'est surtout par la dépréciation  
qu'elles subissent sur les marchés que  
nous perdons le plus, malheureusement  
ce n'est pas le seul facteur à considérer.

Comme les larves sillonnent un peu  
partout la chair de l'animal, il arrive  
souvent que les bouchers sont obligés  
d'enlever les meilleures parties des plus  
beaux quartiers; parfois même l'inspec-  
teur des viandes confisque les parties  
qu'infestent les vers.

Les courses des vaches laitières fuyant  
les hypodermes durant la belle saison se  
traduisent par une diminution du lait  
qui dans certains cas est assez substan-  
tielle.

L'insecticide étant préparé, il s'agit de

**LA POUSSE** Depuis 30 ans, le  
**REMEDE CAPITAL**  
contre la POUSSE a  
**(LE SOUFFLE)** été employé avec suc-  
cès par des milliers de  
propriétaires de chevaux. Le vous enverrai,  
pour 10 cents (en timbres ou monnaie), un  
échantillon d'essai d'une semaine pour que vous  
puissiez vous aussi en faire l'épreuve.  
C. W. DONALDSON, Dépt. H.  
Carter postal 263, Ottawa, Ontario.

répérer les tumeurs causées par les  
oestres sur le dos de l'animal à traiter.  
Sauf de très rares exceptions, au temps  
du traitement les larves sont distribuées  
sur la partie dorsale de chaque côté de  
l'épine dorsale entre les hanches et les  
épaules. S'il arrive que l'on repère des  
tumeurs sur la croupe c'est générale-  
ment un indice d'une grande infection  
chez l'animal. À l'aide d'une brosse  
d'étable un peu usée, imbibée de cette  
solution, on frottera vigoureusement les  
parties affectées. Le but de ce broissage  
est de faire pénétrer le liquide par les  
trous que font les larves dans la peau  
dès qu'elles apparaissent. Tout en fai-  
sant cette opération, on portera atten-  
tion aux tumeurs frictionnées afin de  
s'assurer si la gale qui en ferme parfois  
l'ouverture n'est pas un obstacle à la  
pénétration de l'insecticide. Il arrive  
souvent que la brosse n'est pas suffisante  
pour l'enlever. Dans ce cas, il faudra y  
aller de l'ongle.

Nous avons vu plus haut que la ponte  
des œufs était répartie sur une période  
de plusieurs mois. Il en sera donc ainsi  
de l'apparition des larves. C'est ce qui  
nous oblige à faire 4 traitements succes-  
sifs à 4 semaines d'intervalles les uns des  
autres en commençant dès l'apparition  
des larves ce qui a lieu vers le 15 mars  
dans Québec.

Pour que ce traitement soit efficace,  
il faut qu'il soit appliqué pendant quel-  
ques années de suite jusqu'à disparition  
complète des tumeurs. Le groupement  
de tous les éleveurs d'une même localité  
ou d'un même district pour l'application  
de ce traitement est un facteur indispen-  
sable à sa pleine efficacité.

## Fruits et légumes et les produits de l'érable

Montréal a reçu 174 wagons de fruits  
et légumes durant la semaine finissant  
le 17 avril, soit 27 wagons de moins que  
la semaine précédente. Les arrivages  
furent comme suit: 11 wagons de pom-  
mes; 45 de pommes de terre dont 5 chars  
venant de la province de Québec, 23  
de l'Île Prince-Édouard et 16 du Nou-  
veau-Brunswick et un wagon venant des  
Bermudes.

### LE SIROP D'ÉRABLE

Dans son rapport hebdomadaire pour  
la semaine finissant le 17 avril, Ottawa  
fournit les commentaires suivants en  
rapport au commerce des produits de  
l'érable. Nous y lisons qu'aussi bien  
dans la province de Québec que dans  
l'Ontario, les producteurs font une excel-  
lente récolte; les conditions ne sauraient  
être plus favorables. Les vieux sucriers  
confessent qu'il y a longtemps que la  
sève n'a pas été aussi abondante. Au  
"Montreal Fruit Terminal" et sur tous  
les marchés locaux de la Métropole il y a  
du sirop en abondance. La qualité est  
au-dessus de la moyenne et les prix en  
cours ont varié entre \$1.20 à \$1.40 le  
gallon, canistre comprise.

Il y a également du sucre en abon-  
dance sur les marchés où les cultiva-  
teurs viennent vendre leurs produits  
aux consommateurs et les prix en cours  
sont de 12 à 15 centins la livre.

Dans la partie est de la province d'On-  
tario le commerce a été exceptionnel-  
lement bon pour le sirop de qualité, le prix  
du gallon au début de la saison, était  
de \$2.00 le gallon. L'offre étant devenue  
si abondante par la suite, les prix sont  
tombés graduellement si bien qu'à pré-  
sent les acheteurs en gros paient aux  
producteurs le bon sirop 65 centins le  
gall. Il s'est formé une coopérative  
dans cette partie de l'Ontario dans le but  
de classer le sirop et le mettre dans des  
contenants spéciaux afin d'en expédier,  
dans les provinces de l'Ouest.

Dans nos Cantons de l'Est la récolte  
est très bonne et les produits sont d'ex-  
cellente qualité. Les gros négociants  
achètent le sucre au char et paient entre  
5 et 6 sous la livre aux producteurs.

À Sherbrooke le bon sirop se vend  
entre \$1. à \$1.25 le gallon. Les érabes  
auraient produit cette année dans cette  
partie de la province de 2 à 2 1/2 lbs de  
sucre chacune.

## SECTION FEMININE

Chronique  
de  
Crée